# JOB DESCRIPTION

# RI-21-033

# Posting Period: September 22, 2021 to September 30, 2021

## TITLE: Knowledge Translator/Research Assistant – Indigenous Children’s Health

## REPORTS TO: Dr. Nancy Young

## SUMMARY: Dr. Nancy Young is hiring a full-time Knowledge Translator/Research Assistant on a 2-year contract (renewable). The successful candidate will be part of an inter-disciplinary health research team. They will be responsible for the translation of research results into practice. This role includes developing and maintaining relationships with communities and agencies that support the health of Indigenous children.

## MAIN RESPONSIBILITIES

* Coordinate the ACHWM outreach and support Indigenous communities to explore the potential of the ACHWM across Canada
* Maintain a strengths-based approach with a strong focus on health promotion and guide the team in best practices for knowledge translation
* Build relationships with Indigenous communities and agency partners
* Deliver training sessions to First Nation, Inuit, and Metis communities
* Develop knowledge translation materials (e.g., reports, web content, videos, presentations)
* Ensure the content on the ACHWM website is up to date and meets the needs of partners
* Create and maintain research files according to research guidelines (e.g., follow GCP)
* Ensure timely and accurate data entry and assure data integrity on all tracking spreadsheets
* Develop and circulate quarterly updates for the Investigative team as well as organizing annual Investigator face-to-face meetings
* Prepare project updates for the bi-annual Advisory Committee Meetings
* Maintain up-to-date work plans for several projects, and maintain project tracking in ASANA
* Assist other team members to prepare posters, presentations, newsletters etc.
* Assist in monitoring the ACHWM website activity using Google Analytics
* Perform work in accordance with the provisions of the Occupational Health and Safety Act and Regulations and all CHEO corporate/departmental policies and procedures related to the Occupational Health and Safety Act
* Perform various administrative duties and other related duties as assigned by supervisor

## REQUIREMENTS

* University undergraduate degree in a health-related field (BA or BSc) (Essential)  
   A Master’s degree in a health-related field is an asset
* Indigenous lived experience or extensive knowledge of Indigenous cultures (Essential)
* Minimum 3-years experience in the field of health-related Knowledge Translation (Preferred)
* Knowledge of graphic design and related software (e.g., Canva) (Essential)
* Knowledge of project management software (ASANA) (Preferred)
* High level of organizational skills (Essential)
* Excellent verbal and written communication skills (Essential)
* Demonstrated collegiality, professionalism and team skills (Essential)
* Proficiency in English (Essential)
* Knowledge of an Indigenous language or proficiency in French (Preferred)
* Police Record Check (PRC) (Essential)

**WORKING CONDITIONS**

* Able to work in a dynamic, often hectic environment and be able to multi-task
* Able to be flexible with working hours to support travel to communities
* Able to work under tight deadlines
* Able to work with the ACHWM team on-site (either at the CHEO Research Institute, Wikwemikong Health Centre or Laurentian University) as well as independently under minimal supervision

Interested applications who have the required experience are encouraged to submit a cover letter and CV to the “Knowledge Translator – Indigenous Child Health” on [www.Indeed.ca](http://www.Indeed.ca) (<https://ca.indeed.com/viewjob?t=knowledge+translator+indigenous+child+health&jk=d4b6150041df0490&_ga=2.82169622.1084924253.1632150108-1399574349.1632150108>).

Should the applicant require any accommodations during the application process, please notify Human Resources as per the Accessibility for Ontarians with Disabilities Act. Applications will only be considered from those that are eligible to work in Canada. We thank all applicants for their interest, however only those invited for an interview will be contacted.

# DESCRIPTION DE TRAVAIL

# RI-21-033

## TITRE : Courtier(ère) de connaissances et adjoint(e) de recherche – Santé des enfants autochtones

## RELÈVE DE : Dre Nancy Young

## RÉSUMÉ : La Dre Nancy Young embauche un(e) courtier(ère) de connaissances et adjoint(e) de recherche à temps plein pour un contrat de deux ans (renouvelable). La personne retenue fera partie d’une équipe interdisciplinaire de recherche en santé. Elle sera responsable de mettre en pratique les résultats de recherche. Ce rôle nécessite d’établir et d’entretenir des relations avec les collectivités et organismes qui appuient la santé des enfants autochtones.

## RESPONSABILITÉS PRINCIPALES

* Coordonner la sensibilisation à l’égard de l’application Aaniish Naa Gegii : the Children’s Health and Well‐being Measure (ACHWM) (mesure de la santé et du bien-être des enfants) et soutenir les collectivités autochtones en vue d’étudier la possibilité d’appliquer la ACHWM partout au Canada.
* Continuer d’employer une approche axée sur la promotion de la santé et fournir une orientation à l’équipe en ce qui concerne les pratiques exemplaires en matière d’application de connaissances.
* Établir des relations avec les collectivités autochtones et les organismes partenaires.
* Offrir des séances de formation aux collectivités inuites, métisses et des Premières Nations.
* Élaborer des documents d’application de connaissances (p. ex., rapports, contenu Web, vidéos, présentations).
* Veiller à ce que le contenu affiché dans le site Web d’ACHWM soit à jour et corresponde aux besoins des partenaires.
* Créer et tenir des fichiers de recherche en conformité avec les lignes directrices en matière de recherche (p. ex. suivre les bonnes pratiques cliniques).
* Veiller à ce que les données soient saisies en temps opportun et avec précision et assurer l’intégrité des données sur tous les chiffriers de suivi.
* Élaborer et diffuser des mises à jour trimestrielles pour l’équipe d’enquêteurs et organiser des réunions annuelles en personne entre les chercheurs.
* Préparer les mises à jour des projets pour les réunions semestrielles du Comité consultatif.
* Tenir à jour des plans de travail liés à plusieurs projets et assurer le suivi des projets dans ASANA.
* Aider les autres membres de l’équipe à élaborer des affiches, des présentations et des bulletins, entre autres.
* Aider à surveiller l’activité du site Web d’ACHWM au moyen de Google Analytics.
* Effectuer le travail conformément aux dispositions de la *Loi sur la santé et la sécurité au travail* et de ses règlements ainsi qu’à toutes les politiques et procédures organisationnelles et sectorielles en vigueur au Centre hospitalier pour enfants de l’Est de l’Ontario qui traitent de la *Loi sur la santé et la sécurité au travail*.
* S’acquitter de diverses fonctions administratives et autres fonctions connexes, telles que les assignera le superviseur.

## EXIGENCES

* Diplôme universitaire de premier cycle dans un domaine lié à la santé (B.A., B. Sc.) (essentiel)  
  Une maîtrise dans un domaine lié à la santé est un atout.
* Expérience de vécu autochtone ou connaissances approfondies des cultures autochtones (essentiel)
* Au moins 3 années d’expérience dans le domaine de l’application de connaissances liées à la santé (souhaitable)
* Connaissance de la conception graphique et des logiciels connexes (p. ex., Canva) (essentiel)
* Connaissance du logiciel de gestion de projet (ASANA) (souhaitable)
* Niveau élevé de compétences organisationnelles (essentiel)
* Excellentes aptitudes à la communication écrite et orale (essentiel)
* Entregent et esprit d’équipe manifestes (essentiel)
* Maîtrise de l’anglais (essentiel)
* Connaissance d’une langue autochtone ou maîtrise du français (souhaitable)
* Vérification du casier judiciaire (essentiel)

**CONDITIONS DE TRAVAIL**

* Capacité à travailler dans un environnement dynamique, souvent mouvementé, et à effectuer plusieurs tâches à la fois.
* Capacité à faire preuve de souplesse en ce qui concerne les horaires de travail afin d’appuyer les déplacements vers les collectivités.
* Capacité à travailler en respectant des échéances serrées.
* Capacité à travailler en équipe sur place (à l’Institut de recherche de CHEO, au Centre de santé Wikwemikong ou à l’Université Laurentienne) ainsi que de façon autonome en requérant peu de supervision.

Nous incitons les personnes intéressées ayant l’expérience requise à présenter un curriculum vitæ accompagné d’une page couverture à « Courtier(ère) de connaissances – Santé des enfants autochtones » sur [www.Indeed.ca](http://www.Indeed.ca). (<https://ca.indeed.com/viewjob?t=knowledge+translator+indigenous+child+health&jk=d4b6150041df0490&_ga=2.82169622.1084924253.1632150108-1399574349.1632150108>).

Les personnes qui auront besoin de mesures d’adaptation durant le processus de demande d’emploi sont priées de s’adresser aux Ressources humaines, conformément à la *Loi sur l’accessibilité pour les personnes handicapées* de l’Ontario. Seules les candidatures de personnes autorisées à travailler au Canada seront prises en considération. Nous remercions toutes les personnes qui posent leur candidature; cependant, nous ne communiquerons qu’avec celles qui seront convoquées à une entrevue.